



EXPO



A table ! Les peintures de Jean-Marc Lantz se dégusteront jusqu'au 6 février à la galerie Maggy Stein à Bettembourg.

EXPOSITIONS PERMANENTES / MUSÉES

- Musée National d'Histoire Naturelle**
(25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), Luxembourg,
ma. - di. 10h - 18h.

Musée National d'Histoire et d'Art
(Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), Luxembourg,
ma., me., ve. - di. 10h - 17h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Musée d'Histoire de la Ville de Luxembourg
(14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), Luxembourg,
ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean
(Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), Luxembourg,
lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Villa Vauban - Musée d'Art de la Ville de Luxembourg
(18, av. Emile Reuter), Luxembourg,
lu., me., je., sa. - di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

Arlon (B)

Académie des Beaux-Arts de la Ville d'Arlon : Réseaux
Espace Beau Site (av. de Longwy, tél. 0032 63 22 71 36), *jusqu'au 30.1, lu. - ve. 9h - 18h30, sa. 9h30 - 17h, di. 14h - 18h.*

Bettembourg

Jean-Marc Lantz
NEW peintures, Galerie d'Art Maggy Stein (château, tél. 51 80 80-215), *du 29.1 au 6.2, tous les jours 15h - 18h.*

Vernissage le 28.1 à 18h.

Boulaide

Rolf Ball
Galerie d'art Milly Houyoux (22, rue des Rochers, tél. 26 91 74 37), *jusqu'au 30.1, sa. + di. 14h - 18h, et sur rendez-vous.*

Dudelange

Controverses
une histoire juridique et éthique de la photographie, Display01 et Display02 au CNA (1b, rue du Centenaire, tél. 52 24 24-1), *jusqu'au 6.2, ma. - di. 10h - 20h.*

Michaël Matthys : Still alive
peintures, Galerie Dominique Lang (Gare-Ville), *jusqu'au 20.2, ma. - di. 15h - 19h.*

Photographier + dormir = mourir
oeuvres de V. Beeckman, V. Duruisseau, V. Cevir, V. Fromstream, V. Di Ruscello et V. von Bach, Galerie Nei Licht (rue Dominique Lang, tél. 51 61 21-292), *jusqu'au 20.2, ma. - di. 15h - 19h.*

EXPOTIPP

EXPO



MALEREI

Festgenagelt

Zoé Galassi

Unter dem Namen „Identité Nationale“ stellt Alexis Peskine seine neuen Werke in der Galerie Nordine Zidoun in Luxemburg aus. Im Mittelpunkt steht die Frage der Identität der immigrierten Population in der westlichen Gesellschaft.

Alexis Peskine, geboren am 29. September 1979, hat wahrlich einen multikulturellen Hintergrund; als Sohn eines französisch-russischen Vaters und einer afro-brasilianischen Mutter wuchs er in Paris auf. Peskine hat viele Rassenkonflikte miterlebt und verarbeitet diese in seiner Kunst, gleichzeitig will er seine Betrachter zum Nachdenken anregen.

Das Besondere an Alexis Peskines Kunst ist, dass er Elemente des Grafikdesigns mit der bildenden Kunst kombiniert. Laut Peskine sorgen die Elemente des Grafikdesigns für direkte Klarheit, aber kombiniert mit der bildenden Kunst, wird viel Raum für eigene Interpretationen geschaffen. Die bildliche Darstellung nähert sich der Serigrafie, daher ähneln einige seiner Werke der Pop Art Bewegung.

Aber das ungewöhnlichste Merkmal seiner Bilder ist ihre Dreidimensionalität; Nägel verschiedener Größen ergeben einen sehr starken visuellen Effekt. Sie sind in verschiedenen Tiefen eingeschlagen, um seinen Werken eine topographische Oberfläche zu verleihen. Die Nägel repräsentieren die Erhabenheit des Kampfes der dunkelhäutigen Bürger in der europäischen oder amerikanischen Gesellschaft, so der Künstler in einem Interview. Sie stehen einerseits für den Schmerz, jedoch auch für die Schöpfung. In diesem Fall entstehen aus den Nägeln die Personen die auf Alexis Peskines Werken abgebildet sind.

Die Gemälde Peskines haben eine sehr starke Wirkung auf den Betrachter; sie werden oft als provokant, zynisch und nachdenklich stimmend bezeichnet. Jedoch sind seine Werke vor allem ästhetisch. Peskine benutzt bewusst Schönheitsideale die die Massen ansprechen da er sich viel mit der Ideologie der Konsumgesellschaft und der Massenproduktion auseinandersetzt.

Viele seiner Werke behandeln ernste Thematiken, jedoch will Peskine auch den positiven Aspekt des Konfliktes seiner Vorfahren in der westlichen Gesellschaft zeigen: Die Kreativität und Energie die im Kampf geboren sind.

Insgesamt ist die Ausstellung „Identité Nationale“ wegen der interessanten Darstellungsweise mit der Alexis Peskine arbeitet sehenswert. Obschon die Anzahl der ausgestellten Werke klein ist, kommen die Bilder in der Galerie Nordine Zidoun gut zur Geltung. Hier geht es nicht um Quantität sondern um Qualität. Die Ausstellung hinterlässt einen starken Eindruck beim Betrachter.

Noch bis zum 26. Februar.

Esch

Jeannot Bewing : Rétrospective

NEW sculptures, Galerie d'Art du Théâtre municipal (122, rue de l'Alzette, tél. 54 09 16), du 22.1 au 6.3, ma. - di. 15h - 19h.

Vernissage ce vendredi 21.1 à 18h.

Clément Cogitore : Scènes de chasse

vidéo, D'Konschtkëscht (97, rue de l'Alzette, tél. 54 42 45-202), jusqu'au 31.1, lu. - ve. 8h - 22h, sa. 13h - 22h.

Sophie Deurbans

peintures, La Galerie d'Esch (26, rue du Moulin/coin rue de la Libération, tél. 621 18 73 98), jusqu'au 22.1, ve + sa. 14h30 - 18h30.

Marc Glesener

peintures, Galerie d'Art Schortgen (108, rue de l'Alzette, tél. 54 64 87), jusqu'au 9.2, ma. - ve. 10h - 12h + 14h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h30.

Ernest Kratzenberg : Mes métaphores

peintures, Pavillon du Centenaire (Nonnewisen), jusqu'au 30.1, ma. - di. 15h - 19h.

La Cité des Sciences

présentation du futur quartier universitaire, Ancien bâtiment « massenoire » (6, avenue du Rock'n'Roll, tél. 26 84 01), jusqu'au 31.12, me. - ve. 12h - 19h, sa. 10h - 18h.

Réfractaire

basé sur l'exposition « Les réfractaires se souviennent » de l'Amicale Albert Ungeheuer, Musée National de la Résistance (place de la Résistance, tél. 54 84 72), jusqu'au 23.1, ve. - di. 14h - 18h.

„Um bei den Jugendlichen, die heute in dem Alter der damals Betroffenen sind, Interesse zu wecken und ihnen anschaulich ein Bild der damaligen Zeit zu vermitteln, müssten die Schritte zur Neukonzeption (...) viel weiter gehen. Im Moment sind fast zu viel Geduld und guter Wille gefordert, um die ausgestellten Zeugnisse und die damit verbundenen Schicksale angemessen würdigen zu können.“ (Jörg Ahrens)

EXPO

Témoins - Zeugen

NEW photographies de Tom Hermes, Musée National de la Résistance (place de la Résistance, tél. 54 84 72), du 28.1 au 1.5, me. - di. 14h - 18h.

Vernissage le 27.1 à 18h30.

Gonderange

Georgette Heintz

peintures, Eurohotel (11, route de Luxembourg), jusqu'au 1.3.

Louftémont/Léglise (B)

Nu

peintures, dessins, estampes, sculptures et photographies, oeuvres de Fautrier, Picasso, Masson, Naumann, Rassenfosse, Rops, Man Ray et Gibson, Galerie La Louve (1, rue Saint-Orban, tél. 0032 63 42 42 02), jusqu'au 30.1, sa. + di. 15h - 20h, en semaine sur rendez-vous.

Luxembourg

A pleine voile/Segeln was das Zeug hält

marines néerlandaises du XVIIe siècle, Villa Vauban (18, av. Emile Reuter, tél. 47 96 45 52), jusqu'au 28.3, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

„Insgesamt eine inspirierende Ausstellung, die die Gemälde zum Anlass nimmt historisch-soziale Kontexte der Vergangenheit zu thematisieren. Sogar Kinder (...) können auf spielerische Art das Thema Seefahrt entdecken.“ (cw)

Affaire de goût - Geschmackssache

expériences gustatives, Natur Musee (25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), jusqu'au 13.2, ma. - di. 10h - 18h.

All You Can Wish For ...

oeuvres de Georg Baselitz, Joseph Beuys, Jörg Immendorff, Anselm Kiefer, Markus Lüpertz, A.R. Penck, Sigmar Polke, Joe Allen, Andrés Lejona, Tung-Wen Margue, Michel Medinger, Max Mertens, Max Neumann et Roland Schauls, Galerie Clairefontaine Espace 1 + 2 (7, place Clairefontaine et 21, rue du St-Esprit, tél. 47 23 24), jusqu'au 29.1, ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.

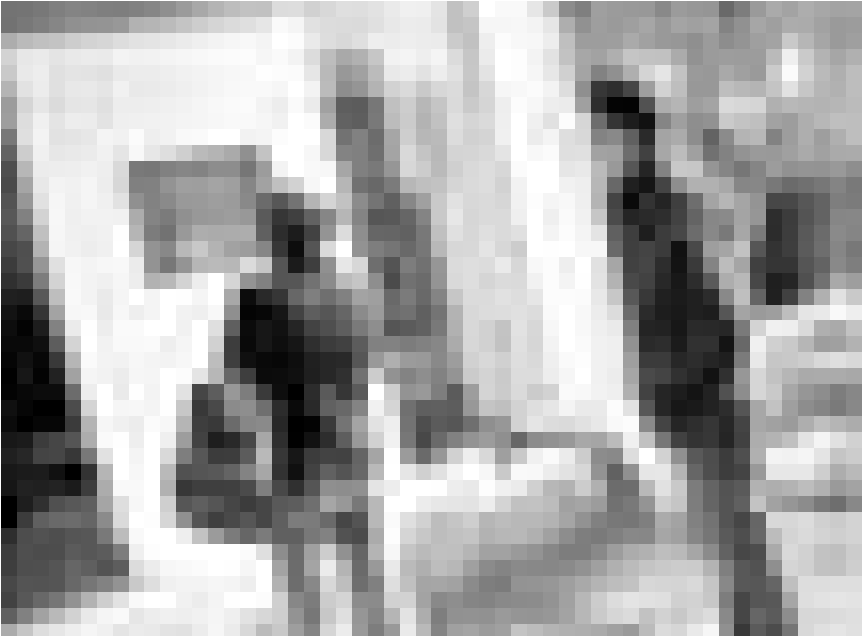
„Die Ausstellung (...) hat insgesamt fast musealen Charakter und bietet die gute Möglichkeit auf kleinem Raum eine Vielfalt - wenn auch vor allem arrivierter - Kunstschaffender zu entdecken.“ (cw)

Atelier LArt : Sculptes-moi un ours

tunnel menant à l'ascenseur reliant le Grund à la Ville Haute, jusqu'au 28.2, en permanence.

Away from Keyboard

NEW oeuvres de Marco Cardoli, Paul Chavard, Collectif Atopia, Angela Di Paolo, Julien Levesque, Albertine Meunier, Nicolas Sordello, Flavien Théry et Christine Webster, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), du 29.1 au 1.5,



« Scènes de chasse », à Esch : la vidéo de Clément Cogitore sera encore à la Konschtkëscht jusqu'au 31 janvier.

lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Vernissage le 28.1 à 19h.

Nina Beier et Marie Lund : The Object Lessons

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 30.1, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Tamy Ben-Tor and Miki Carmi: Disembodied Archetypes

Beaumontpublic (21a, av. Gaston Diderich, tél. 46 23 43), jusqu'au 19.2, ma. - sa. 12h - 18h.

Born to Be Wild ?

Entre conformisme et révolte, la jeunesse de 1950 à 2010, Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), jusqu'au 10.4, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

„Geht man unbefangen durch die Ausstellung, ohne den Anspruch auf Vollständigkeit zu erheben, wird man positiv überrascht von der Vielzahl der hier zusammengetragenen Informationen. Kritik ist hingegen am gewählten Fokus zu üben.“ (an)

Mike Bourscheid, Alexander Hick und Cyrill Lachauer: Beihirsche hinterm Feuchtblatt

Fotografien, Espace Artgentik (29, avenue Pasteur, infos.artgentik@gmail.com), bis zum 5.2., Di. - Fr. 11h - 14h30 + 16h - 19h30, Sa. 11h - 15h.

„Fast scheint es als sei Hicks Film der Platzhirsch der Ausstellung, dennoch sollte man als Betrachter auch die anderen Arbeiten nicht unterschätzen oder gar übersehen. Es lohnt sich allemal.“ (Jörg Ahrens)

Daniel Buren

installation, Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 22.5, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

„Um Daniel Burens in den Bann schlagende Installation wirklich genießen und auf sich wirken lassen zu können, sollte man sich für den Besuch (...) einen sonnigen Tag

Memento mori dans la galerie Nosbaum&Reding avec les oeuvres de David Russon « All Things Move Toward Their End ».



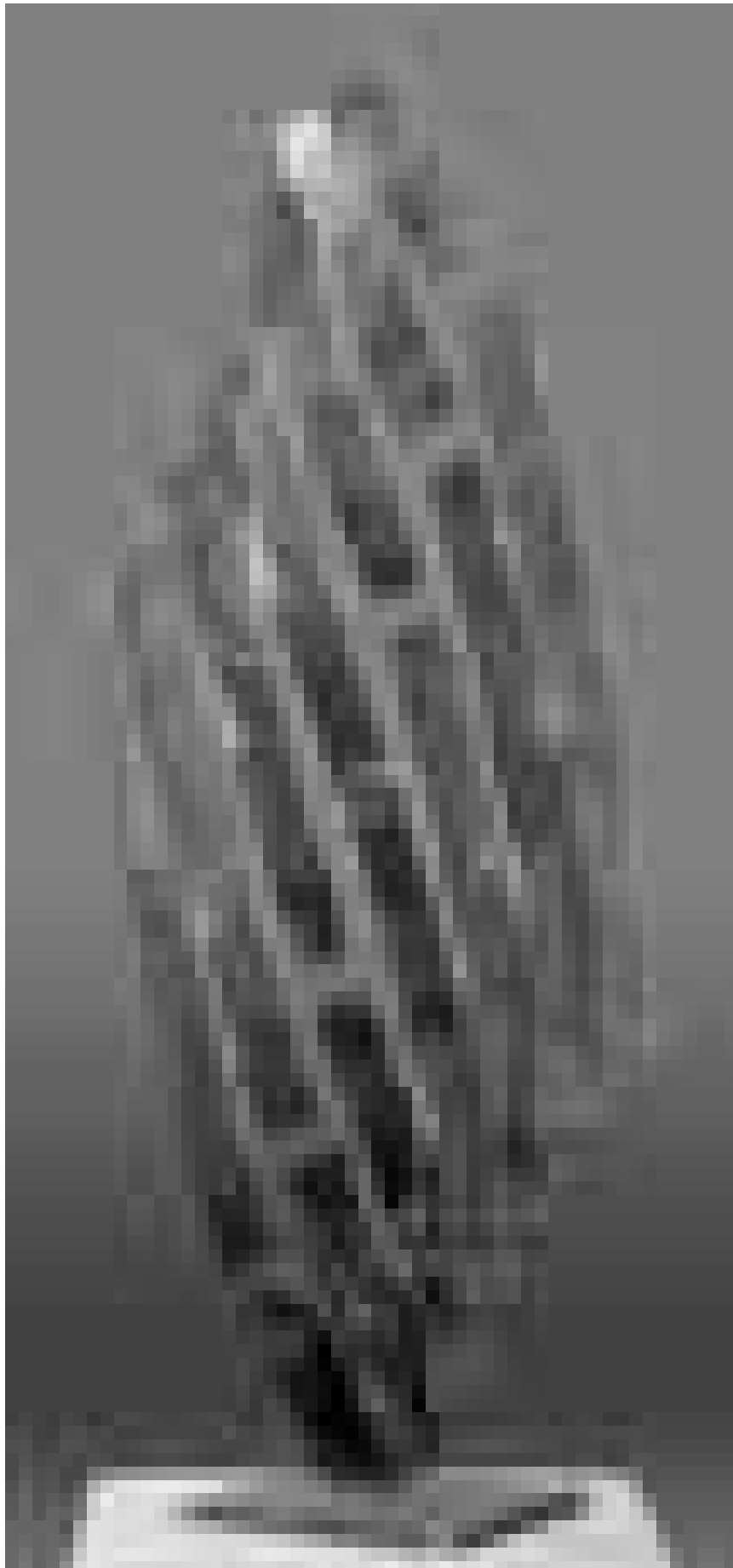
EXPO

aussuchen und eventuell einen steifen Hals einkalkulieren". (Jörg Ahrens)

Franck Chalendard

Galerie Bernard Ceysson
(2, rue Wiltheim, tél. 26 26 22 08),
jusqu'au 5.3, ma. - sa. 11h - 18h et
sur rendez-vous.

La galerie d'art du théâtre municipal d'Esch vient juste de renaître de ses cendres et regarde en arrière avec une rétrospective sur les statues de Jeannot Bewing, encore jusqu'au 6 mars.



Clément Cogitore : Scènes de chasse

vidéo, D'Konschkëscht au Centre
culturel de rencontre Abbaye de
Neumünster (tél. 26 20 52-1 ou bien
54 42 45-202), jusqu'au 31.1, lu. - sa.
9h - 19h.

Collection Mudam : Premier étage - Second degré

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean
(Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1),
jusqu'au 10.4, lu., je. - di. 11h - 18h,
me. nocturne jusqu'à 20h.

Attila Csörgö : Archimedean Point

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean
(Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1),
jusqu'au 23.1, ve. - di. 11h - 18h.

*„Die diversen Installationen des
ungarischen Minimalisten und
Träumers laden zum Entdecken ein.
Sie machen den Raum haptisch
erlebbar.“ (cw)*

Jörg Döring

NEW photographies, Galerie d'Art
Schortgen (24, rue Beaumont,
tél. 26 20 15 10), jusqu'au 10.2,
ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.

Zorikto Dorzhiev : Steppe Story

peintures, Cloître du Centre culturel
de rencontre Abbaye de Neumünster
(28, rue Münster, tél. 26 20 52-1),
jusqu'au 20.2, tous les jours 11h - 18h.

François Friderich : Coeurs d'Afrique

photographies, Parlement Européen
(bâtiment Konrad Adenauer, 2, rue
Alcide de Gasperi), jusqu'au 28.1,
lu. - ve. 8h30 - 17h30 sur rendez-vous
(ffriderich@gmail.com)

Lino Galvao : Ailleurs est ici

NEW peintures, Crédit Suisse
(Luxembourg) S.A. (56, Grand-Rue,
tél. 46 00 11-1), du 25.1 au 19.5, lu. - ve.
8h30 - 17h30 uniquement sur
rendez-vous.

Pascal Grandmaison: Half of the Darkness

NEW Casino Luxembourg - Forum
d'art contemporain (41, rue Notre-
Dame, tél. 22 50 45), du 29.1 au 1.5,
lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et
jours fériés 11h - 18h, je. nocturne
jusqu'à 20h.

Vernissage le 28.1 à 19h.

Markus Anton Huber: Momenta fugitiva

peintures, Galerie Lucien Schweitzer
(24, avenue Monterey, tél. 2 36 16 56),
jusqu'au 29.1, ma. - sa. 10h - 18h.

Illogical Thoughts

oeuvres de Antoine Defoort,
Marcelline Delbecq et
Pierre-Yves Macé, Musée d'Art
Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi
Eechelen, tél. 45 37 85-1),
jusqu'au 30.1, lu., je. - di. 11h - 18h,
me. nocturne jusqu'à 20h.

Just love me

regard sur une collection privée,
Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean
(Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1),
jusqu'au 30.1, lu., je. - di. 11h - 18h,
me. nocturne jusqu'à 20h.

Edgar Kohn

peintures, Marx Bar (42-44, rue de
Hollerich, tél. 20 99 29 84),
jusqu'au 30.1, tous les jours 17h - 01h.

L'Art en Marche 2011

oeuvres de Théo Adam,
Sebastian Böhm, Britta Deutsch,
Sergio Di Paoli, Chikako Kato,
Jean Fetz, Myriam Kneip,
Klaus Maßem, Stefan Philipps,
Bernd Sauerborn, Claudia Wenzler und
Roman von Götz, Konschthaus beim
Engel (1, rue de la Loge, tél. 22 28 40),
jusqu'au 31.1, ma. - sa. 10h - 12h +
13h - 18h30, di. 15h - 18h.

David Lynch

lithographies et dessins, Art
Contemporain Nosbaum & Reding
(4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55),
jusqu'au 26.2, ma. - sa. 11h - 18h.

Laurent Ney : Shaping forces

NEW Fondation de l'Architecture et
de l'Ingénierie (1, rue de l'Acierie,
tél. 42 75 55), du 28.1 au 26.3, lu. - sa.
10h - 18h.

Vernissage le 27.1 à 19h.

Gery Oth

Fotografien, Haus Omega
(80, rue de Hamm), bis Ende Juni,
täglich von 17h - 19h.

Alexis Peskine

peintures, Galerie Nordine Zidoun
(101, rue Adolphe Fischer,
tél. 26 29 64 49), jusqu'au 26.2,
ma. - sa. 11h - 19h.

Siehe Artikel S. 22

EXPO

David Russon :
All Things Move Toward Their End

Art Contemporain Nosbaum & Reding
(4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55),
jusqu'au 26.2, ma. - sa. 11h - 18h.

Army Schmit :
Mol dru kraze goen

Galerie Toxic (2, rue de l'Eau,
tél. 26 20 21 43), jusqu'au 29.1,
ma. - sa. 14h - 18h et sur rendez-vous.

„Seine Bilder gehören zum Besten,
was seit längerem zu sehen war. Vor
allem ihr Witz macht sie sehenswert.
Keine aufgesetzte Tiefe, sondern Spaß
an der Sache und das ohne Einbußen
in der Technik.“ (Jörg Ahrens)

Rainer Tappeser et
Patrick Ripp

aquarelles, peintures et sculptures,
Espace Médiart (31, Grand-rue,
tél. 26 86 19-1, www.mediart.lu),
jusqu'au 3.2, lu. - ve. 10h - 18h30.

Yvonne Useldinger :
Ich finde keine Worte mehr

NEW Zeichnungen, Foyer des Grand
Théâtre (rond-point Robert Schuman),
vom 22.1. bis zum 28.2., Mo. - Fr.
10h - 18h30, Sa. + So. 14h - 18h.

Eröffnung an diesem Freitag, dem 21.1.
um 17h.

Marko Zubak

peintures, Covart Gallery (23, rue
Adolphe Fischer, tél. 26 29 61 70),
jusqu'au 12.2, ma. - sa. 11h - 19h.

« (...) l'exposition de Marko Zubak
montre un artiste pourvu d'un
potentiel, mais qui se cherche
encore. » (lc)

Mersch

Hugo Gernsback :
An Amazing Story

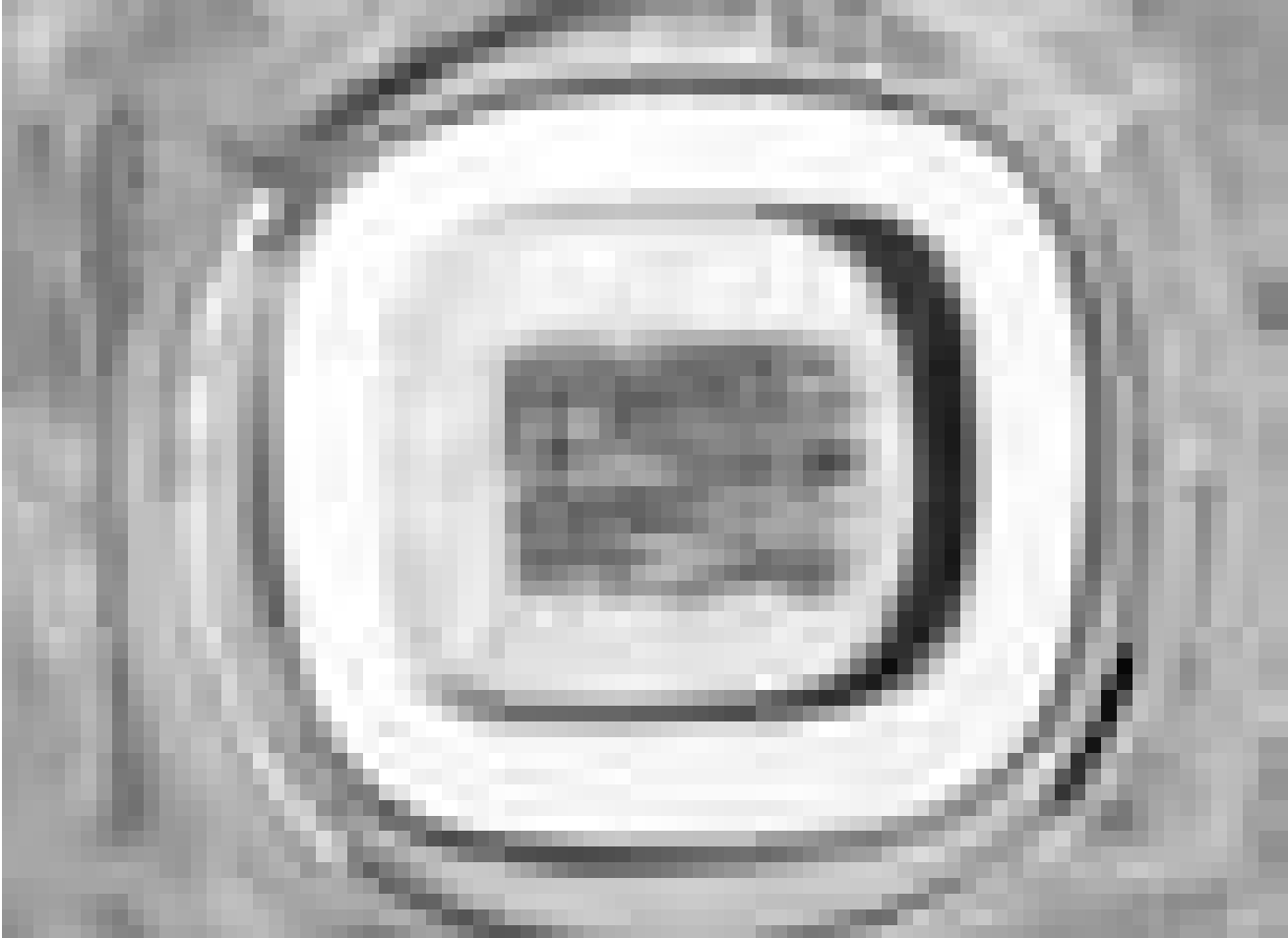
Centre national de littérature (2, rue
Emmanuel Servais, tél. 32 69 55-1),
jusqu'au 18.3, lu. - ve. 10h - 18h.
Visites guidées sur demande.

Iva Mrzkova : Dve Na Druhou

NEW peintures, Mierscher Kulturhaus
(53, rue Grand-Duchesse Charlotte,
tél. 26 32 43-1), jusqu'au 28.2, lu. - ve.
14h - 18h et sur rendez-vous.

Pol Rodenbourg

peintures, AEM Lighting
(allée J.W. Léonard) jusqu'au 31.3,
lu. - ve. 8h - 12h + 13h - 17h.



Die saarländische Künstlerin Ursel Kessler stellt ihre Arbeiten vom 26. Januar bis zum 13. März im Saarländischen Künstlerhaus in Saarbrücken aus.

Metz (F)

Jean-Luc Tartarin :
Nature & figure(s)

photographies, Galerie d'Exposition
de l'Arsenal et Les Musées de la
Cour d'Or (3, av. Ney, et 2, rue de
Haut-Poirier, tél. 0033 3 87 68 25 00),
jusqu'au 28.2, ma. - sa. 13h - 18h,
di. 14h - 18h (Arsenal) et lu., me. - ve.
10h - 17h, sa. + di. 11h - 17h (Musées).

Saarbrücken (D)

Vesna Bukovcak:
The Ties That Bind

NEW Videoinstallation, Studioblau,
Saarländisches Künstlerhaus
(Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85),
vom 27.1. bis zum 13.3., Di. - So.
10h - 18h.

Eröffnung am 26.1. um 19h.

Ursel Kessler:
Von der Macht der Bauten

NEW Malerei, Studioblau,
Saarländisches Künstlerhaus
(Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85),
vom 27.1. bis zum 13.3., Di. - So.
10h - 18h.

Eröffnung am 26.1. um 19h.

Axl Klein und
Matthias Wittekindt:
Arbeitsraum

Fotografien, Kultur- und Werkhof
(Nauwieser Straße 19,
Tel. 0049 681 3 60 47), bis zum 29.1.,
Mo. - Fr. 12h - 14h + 18h - 21h,
Sa. 12h - 15h.

Loopingstar Videofestival

Studioblau, Saarländisches
Künstlerhaus (Karlstraße 1,
Tel. 0049 681 37 24 85), bis zum 23.1.,
Fr.. - So. 10h - 18h.

Silhouettenwechsel -
Mode sprengt Mieder

Historisches Museum Saar
(Schlossplatz 15,
Tel. 0049 681 5 06 45 01),
bis zum 13.3., Di., Mi., Fr. + So.
10h - 18h, Do. 10h - 20h, Sa. 12h - 18h.

Sabrina Sperl: Auslotungen

NEW Malerei, Objekte, Studio
im Saarländischen Künstlerhaus
(Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85),
vom 27.1. bis zum 13.3., Di. - So.
10h - 18h.

Eröffnung am 26.1. um 19h.

Michael Weidt

Fotografie, Galerie im Saarländischen
Künstlerhaus (Karlstraße 1,
Tel. 0049 681 37 24 85), bis zum 23.1.,
Fr. - So. 10h - 18h.

Trier (D)

Kunst!Post!Karten!

Mail-Art, Tufa (Wechselstraße 4 - 6,
Tel. 0049 651 4 07 17), bis zum 23.1.,
Fr. 14h - 17h, Sa. + So. 11h - 15h.

Völklingen (D)

Die Kelten. Druiden. Fürsten.
Krieger

Das Leben der Kelten in der Eisenzeit,
Gebläsehalle der Völklinger Hütte
(Tel. 0049 6898 9 10 01 00),
bis zum 22.5., täglich 10h - 19h.

Weiswampach

Alan Johnston

dessins, Dexia (67, Gruuss-Strooss),
jusqu'au 4.2, lu. - ve. 8h30 - 16h30.

Wiltz

Renée Koppes-Schumacher et
Henriette Shinn-Pick

peintures, Banque BGL BNP Paribas
(53-55 Grand-Rue), jusqu'au 31.1,
lu. - ve. 9h - 16h30.